

CHINESE-JAPANESE-KOREAN AUTOMATION NEWS

Non-Roman scripts on Technilib

Technilib is a co-operative network of Victorian public libraries, formed in 1975. It maintains a computerised database of information about books and other library resources, using the DOBIS/LIBIS library system. At present the database contains over 450,000 bibliographic records.

Ericsson terminals and communications controllers are used due to their ability to handle diacritics and extended character sets.

Technilib caters for some seventeen languages apart from English. Greek language materials are catalogued using Greek script, and all Greek records are linked to a romanised record. At present, Chinese language materials are catalogued using Pinyin romanisation. However, hardware and software is being investigated for handling other non-Roman scripts such as Chinese and Cyrillic.

For further information, contact Leonie Atkins (Senior Cataloguer, Non-English Language Materials) or Ms Deborah Lisson, telephone (03) 429 5177. The address is: Technilib, 123 Dover Street, Richmond, Vic. 3121.

Multilingual word processing

Ganly, Tony, et al. Multilingual word processing: a guide to using personal computers for multilingual word processing. Richmond, Vic. : Statewide Multicultural Education Coordination Unit, Ministry of Education, 1989.

This recently-published book is divided into two parts: Part One, which examines languages and typefaces, computers and information, and IBM-compatible and Macintosh microcomputers; and Part Two, which contains information about word processing software packages, suppliers and a bibliography.

The aims of the book are to provide a comprehensive product listing of multilingual word processing products, as well as practical advice to people wishing to use personal computers to carry out multilingual word processing. It is targeted at a wide variety of people, from ethnic organisations and community groups, interpreters, academics and foreign language students, to Government departments and small businesses.

This book is useful and informative, and has appeared at a time when organisations and individuals are looking for multilingual word processing software. Like any other software directory, it should be regularly updated in order to keep abreast of the rapid changes and developments in the software production industry.

Chinese, Japanese and Korean word processing software and fonts are included among the products. The CJK products are as follows:

- Chinese** - IBM/compatible
Creative Chinese System; Brushwriter 2; CCC-PC;
CZ Module; Fancy Fonts; Kuo Chiau Chinese
Wordprocessor; OK; Tianma
- Macintosh
MacChinese; Brushwriter 2; Chinese Hanze-Talk;
Feima; Feima-S; Fontagenix IV; Zhongwen Talk
- Atari
Super Chinese Disk System
- Other: Fancy Fonts; Xerox 8000; Xerox 6085
- Japanese** - IBM/compatible
Brushwriter 2; Fontpak 4; OK; Word-Bird PTS
- Macintosh
Brushwriter 2; E/G Word; E/G Bridge; JAM;
Japanese Clip art scrolls; Kanji Talk; Kanji
PageMaker; MacCalligraphy; MacKana & Basic Kanji;
MacKanji; Nihongo Notepad; Syllabaries
- Apple II
Assist 16, Fontpak4
- Xerox 8000; Xerox 6085
- Korean** - IBM/compatible
Word-Bird PTS; OK
- Macintosh
Foreign Fonts Edition; MacKorean
- Commodore
Fontmaster II/128
- Xerox 8000; 6085

Chinese character set standardisation

The second meeting of Asian experts and representatives of the International Organisation for Standardization (ISO) met in Peking from October 16th to 20th. The purpose was to address issues surrounding the establishment of ISO 110646 (Multi-Octet Code standard for Chinese character set). The Hong Kong Information Technology Federation and representatives from Taiwan, Korea and Japan met with their Chinese counterparts in Peking to discuss the draft proposal.

Results of the meeting had not been reported at the time of writing.

Computing Australia (October 23) 1989: 12

LC CJK tapes for ABN

Specifications are being prepared for the conversion of the romanised data from Library of Congress CJK tapes to ABN format. At present ABN is unable to load the vernacular data, which will be retained in case it becomes possible in the future.

ABN News, No. 46 (July/August 1989): 3

